



PERIBOARD-713

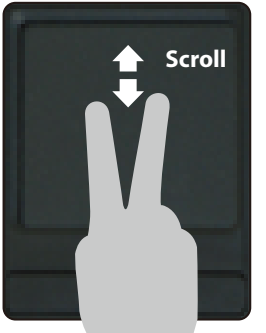
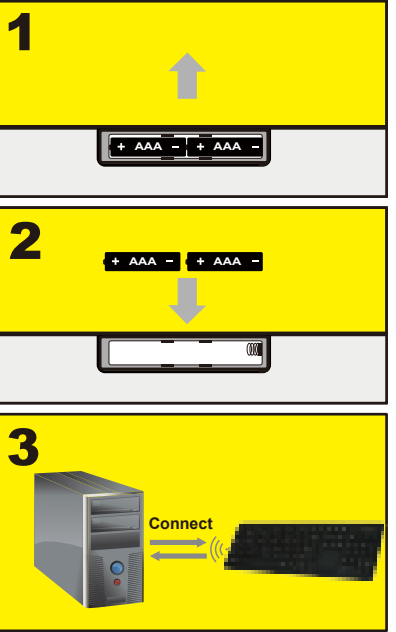
User Manual



VALUE
CREATOR



RESET



1

2

3

4

5

6

7

8



English(US/UK)

Introduction

PERIBOARD can create flexible, convenient and wireless working environment with its design. It offers a reliable 2.4GHz high frequency penetration, low interference, and omni-directional signal transmissions with 10 meters receiving distance.

PERIBOARD is an ideal solution for home and office needs. It is easy to install and use with Digital Multimedia Applications such as Media Center PC, Home Theater PC, Internet TV, and Car PC.

System Requirements

- Operating System: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x Free USB Port

CAUTION!!

- To avoid permanently damaging the keyboard, you must install the batteries with the positive and negative terminals being on the correct direction. Instructions can be found within the battery compartment.

Installation Process

The following steps initiate a connection process of the PERIBOARD to your PC.

1. Turn ON the PC
2. Insert 2xAAA Batteries
3. Plug the USB Receiver into a free USB Port
4. The device will be automatically detected by the PC, and it should be ready to work
5. If the device is not working, please press the tiny button on the USB Receiver
6. Press the "Connect" on the keyboard, and it should be ready to work
7. If the device is still not working, please repeat the process from step 1



Magyar (HU)

Bevetés

A PERIBOARD kivételése révén rugalmas, kényelmes és vezeték nélküli munkakörnyezet kialakításra képes. Jellemzői a megbízható, 2.4 GHz nagy frekvenciájú átvitel, alacsony interferencia és mindkét irányú jelátvitel 10 méteres körzetben.

A PERIBOARD ideális megoldás az otthoni és irodai felhasználásoknak. Telepítése egyszerű és könnyen használható olyan digitális multimédiás alkalmazásokkal, mint a Media Center PC, Házimozi PC, Internet TV és Autó PC.

Rendszerkövetelmények

- Operációs rendszer: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 szabad USB port

VIGYÁZAT!!

- A balesetvesztést javíthatatlan meghibásodással elkerülendő, az elemek behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a csatlakozók irányja helyes álljon. Az utasítások az elemekhezben találhatók.

A telepítés folyamata

A következők a PERIBOARD és a számítógép összekapcsolásának folyamata.

1. Kapcsolja be a számítógépet.
2. Helyezzen be 2 db. AAA típusú elemet
3. Csatlakoztassa az USB vezetőt a szabad USB portra
4. A készülék az számítógép automatikusan felismeri, és azután használhatónak kell lennie
5. Ha a készülék nincs csatlakoztatva, nyomja meg a kis csatlakozási gombot az USB végén
6. Nyomja meg a billentyűzet az "Connect" billentyűt. Ezután használhatónak kell lennie
7. Ha a készülék továbbra sem működik, ismételje meg a folyamatot az 1-es lépéstől



Podręcznik użytkownika (PL)

Wprowadzenie

Klawiatura PERIBOARD, dzięki swemu ergonomicznemu kształtowi, może tworzyć elastyczne, wygodne i bezprzewodowe środowisko pracy. Oferuje niezawodne wiązanie wysokiej częstotliwości, niski interfejs i transmisję we wszystkich kierunkach do 10 metrów.

Klawiatura PERIBOARD to idealne rozwiązanie dla potrzeb domowych i sieci bezprzewodowych. Łatwo ją zamontować i stosować za pomocą połączenia bezprzewodowego z aplikacjami rozrywki domowej, komputerami Media Center, Home Theater, telewizjami internetowymi i komputerami samochodowymi.

Wymagania systemowe

- System operacyjny: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x wolny port USB

OSTRZEŻENIE!

- Aby uniknąć stałego uszkodzenia klawiatury, dodatkia i ujemna końcówka baterii musi być wkładana w odpowiednim kierunku. Instrukcje znajdują się w skowku na baterie.

Proces instalacyjny

Poniższe kroki rozpoczynają proces podłączania klawiatury PERIBOARD do komputera.

1. Włączyc komputer
2. Włożyć 2 baterie AAA
3. Podłączyć odbiornik USB do wolnego portu USB
4. Komputer automatycznie wykryje urządzenie i powinno być ono gotowe do pracy
5. Jeśli urządzenie nie działa, naciśnij mały przycisk na odbiorniku USB
6. Naciśnij przycisk "Connect" (Podłącz) na dole klawiatury. I teraz powinno działać
7. Jeśli urządzenie ciągle nie działa, powtórz proces od kroku 1

16



日本語 (JP)

製品紹介

PERIBOARDはエルゴノミクス(人間工学)デザインにより柔軟性のあり、便利なワイヤレス作業環境を提供するものである。高周波無線の安定した伝送、低干渉の低い40Hz帯ワイヤレスを使用するため、半径10メートル以内のあらゆる方向で通信可能である。

PERIBOARDは家庭及びオフィス環境のネットワークのニーズにとって理想的な解決策です。簡単に設置するワイヤレスデジタルマルチメディアアプリケーション、メディアセンターパソコン、ホームシアターパソコン、インターネットテレビ、そして車載パソコンと接続することができます。

必要な環境

- OS環境: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x Free USBポート

注意事項

- 乾電池は、間違った取り扱い方をすると製品故障の原因になることがありますので、乾電池を取り付ける際は、乾電池と電池室の表記に合わせて、乾電池のプラス(+)極とマイナス(-)極を正しく取り付けてください。

使用準備の手順

次のセッティング手順で PERIBOARDをパソコンに接続してください。

1. パソコンを起動する
2. キーボードに2本乾電池を本取り付ける。
3. USBレシーバー(USBポート)に差し込む。
4. ドライヴが自動的にインストールする。
5. ドライヴが解反応の場合、USBレシーバユニットの小さいボタンを押してください。
6. キーボードの"Connect"を押すと、作業準備が完了する。
7. ドライヴは依然として無反応の場合、手順 1からやり直してください。

17



Deutsch (DE)

Einleitung

Mit dem PERIBOARD hat man eine flexible, bequeme kabellose Umgebung durch das ergonomische Design. PERIBOARD bietet eine zuverlässige 2.4GHz Funkverbindung, niedrige Empfangsstörung, eine Signal-Übermittlung mit Kugelcharakteristik und eine Empfangs-Reichweite bis zu 10 Meter.

Das PERIBOARD ist eine ideale Lösung für Heim und Mobile Anwendungen. Es lässt sich einfach installieren und kann mit Digital Multimedia Anwendungen, Media Center PCs, Heim-Kino PCs, Internet TV, und Car PCs genutzt werden.

System Voraussetzungen:

- Betriebssysteme: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x freier USB Port

Achtung

- Bitte beachten Sie das Sie die Batterien ordnungsgemäß einlegen um Schäden oder ein Defekt der Tastatur zu verhindern.

Die folgende Schritte helfen Ihnen beim Verbundgtaufbau

Tastatur Installation

1. Schalten Sie Ihren PC ein.
2. Legen Sie die 2xAAA Batterien ein.
3. Stecken Sie den USB Receiver in einem freien USB-Anschluss.
4. Das Gerät sollte nun automatisch vom PC erkannt werden und funktionsbereit sein.
5. Sollte das Gerät nicht bei der ersten Installation funktionieren, drücken Sie den kleinen Knopf am USB Empfänger.
6. Drücken Sie die "Connect" Taste gleichzeitig an der Tastatur
7. Sollte das Gerät nicht funktionieren, wiederholen Sie bitte die Installation mit Schritt 1



Ελληνικά (GR)

Εισαγωγή

Το PERIBOARD, χάρη στο σχεδιασμό του, προσφέρει ένα ευέλικτο, άνετο και ασύρματο περιβάλλον εργασίας. Απορροφεί υψηλή συχνότητα μετάδοσης 2.4GHz, χαμηλό παρεμβολές, και έχει σφαιρική επικοινωνία 10 μέτρων προς όλες τις κατευθύνσεις.

Το PERIBOARD είναι η ιδανική λύση για το σπίτι και το γραφείο. Συνδέεται με ψηφιακά περιβάλλοντα όπως με ψηφιακές, οπτικοακουστικές εφαρμογές, π.χ. Media Center PC, Home Theater PC, Internet TV και Car PC.

Απαιτήσεις Συστήματος

- Οπτικό σύστημα: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x διαθέσιμος θύρα ενδοίου επικοινωνίας (USB)

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

- Για να αποφευχθεί μόνον βλάβη του πληκτρολογίου, να πρέπει να τοποθετείτε τις μπαταρίες με τους ορισμένους πόλους μπαταρίας σε правильные направления. Τοποθεσία, указана внутри батарейного отсека.

Εγκατάσταση

Για να συνδέσετε το PERIBOARD στον υπολογιστή σας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Αναψήστε τον ΗΥ
2. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες τύπου AAA στο πληκτρολόγιο
3. Συνδέστε τον USB δέκτη επί διαθέσιμου θύρα USB
4. Η συσκευή θα αναγνωριστεί αυτόματα από τον ΗΥ και θα είναι έτοιμη για λειτουργία
5. Αν η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη, πατήστε το κομμάτι σύνδεσης του USB δέκτη
6. Πατήστε τα πλήκτρα "Connect" και το πληκτρολόγιο θα είναι έτοιμο για λειτουργία
7. Αν η συσκευή εξακολουθεί να μη λειτουργεί, επαναλάβετε τη διαδικασία ξεκινώντας από το βήμα 1



Français (FR)

Introduction

PERIBOARD permet de créer un environnement de travail flexible, pratique et sans fil grâce à sa conception ergonomique. PERIBOARD offre une pénétration haute fréquence fiable de 2.4 GHz, un bas niveau d'interférence et une transmission omnidirectionnelle des signaux avec une distance de réception de 10 mètres.

PERIBOARD est une solution idéale pour les besoins de réseau à domicile et mobile. Facile à installer, il utilise la connectivité sans fil pour les applications numériques multimedia, les médias high-tech, le centre cinéma, la TV par Internet et les cars PC.

Configuration requise

- Système d'exploitation : Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 port USB libre

ATTENTION !

- Pour éviter d'endommager le clavier en continu, vous devez installer les piles avec les pôles positif et négatif orientés correctement. Les instructions se trouvent dans le compartiment à piles.

Processus d'installation

Les étapes ci-dessous indiquent le processus de connexion de PERIBOARD à votre PC.

1. Allumer le PC
2. Mettre en place 2 piles AAA
3. Brancher le récepteur USB dans un port USB libre
4. Le dispositif sera automatiquement détecté par le PC et il doit être prêt à fonctionner.
5. Si le dispositif ne marche pas, veuillez presser le petit bouton sur le récepteur USB.
6. Presser le bouton "Connect" sur le clavier, il doit être prêt à fonctionner.
7. Si le dispositif ne fonctionne toujours pas, veuillez recommencer la procédure à partir de l'étape 1.



Italiano (IT)

Introduzione

PERIBOARD permette di creare un ambiente di lavoro flessibile, comodo e wireless grazie al suo design ergonomico. PERIBOARD offre una penetrazione alta frequenza stabile di 2.4 GHz, un basso livello di interferenza e una trasmissione omnidirezionale del segnale con una distanza di ricezione di 10 metri.

PERIBOARD è una soluzione ideale per le necessità delle reti domestiche e di medie dimensioni, è facile da installare e utilizzare con connettività wireless per applicazioni multimedia digitali, PC media center, PC home theater, TV via Internet e PC portatili per auto.

Requisiti di sistema

- Sistema operativo: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 porta USB libera

ATTENZIONE!

- Per evitare danni permanenti alla tastiera, è necessario installare le batterie rispettando il corretto orientamento dei terminali positivi e negativi. Le relative istruzioni sono riportate all'interno del vano batterie.

Procedura di installazione

Le seguenti istruzioni permettono di avviare la procedura di connessione di PERIBOARD al proprio PC.

1. Accendere il PC
2. Inserire 2 batterie AAA (pile)
3. Inserire il ricevitore USB in una porta USB libera
4. Il dispositivo verrà rilevato automaticamente dal PC e normalmente sarà pronto all'uso
5. Nel caso in cui la periferica non sia operativa, premere il piccolo tasto che si trova sulla ricevente USB
6. Premere il tasto "Connect" (Pulsante ID) sulla tastiera, che sarà quindi pronta all'uso
7. Qualora la periferica non fosse ancora operativa, ripetere la procedura dal punto 1



Українська (UA)

Інструкція

PERIBOARD може створити зручне та безпроводне робоче оточення з певним дизайном. Він пропонує надійне проникнення частоти, низьку інтерференцію, та цілком сигнальними трансляцією з радіусом до 10 метрів.

PERIBOARD є ідеальним рішенням для дому та офісу. Також його використовувати з цифровими медіапристроями такими як Media Центри, домашні кінотеатри, Інтернет телебачення, а також машини.

Системні вимоги

- Операційна система : Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x вільний USB порт

Застереження!!!

- Щоб уникнути пошкодження клавіатури, вам треба встановити батарейки з позитивними та негативними терміналями будуть правильно напружені. Інструкції ви знайдете в компарті з батареями.

Процес Установки

Наступні процедури PERIBOARD

1. Включити комп'ютер
2. Вставити 2 батарейки розміру AAA
3. Підключити USB-приймач до вільного USB-порту
4. Комп'ютер автоматично виявить пристрій, до якого вже повинно бути готово к роботі
5. Якщо пристрій не підключився, натисніть маленьку кнопку "Connect" на USB-приймачі.
6. Натисніть кнопку "Connect" на клавіатурі, і пристрій повинно бути готово к роботі
7. Якщо пристрій все ще не готово, повторіть процес з шагу 1.

12



Español (ES)

Introducción

PERIBOARD, con su diseño ergonómico, permite crear entornos de trabajo inalámbricos económicos y flexibles. PERIBOARD ofrece una frecuencia de penetración ad alta frecuencia (2.4 GHz), un señales omnidireccionales a distancias de 10 metros con escaso nivel de interferencias.

PERIBOARD es la solución ideal para redes móviles y domésticas. Es fácil de instalar y de usar con conectividad inalámbrica para aplicaciones digitales multimedia, centros multimedia en ordenador, ordenadores Home Theater, televisión por Internet y ordenadores para automóvil.

Requisitos de sistema

- Sistema operativo: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 vñe USB libre

¡ATENCIÓN!!

- Asegúrese de instalar las pilas con los polos positivo y negativo orientados correctamente, caso contrario podrá causar daños irremediables al teclado. Encontrará las instrucciones en el compartimento de las pilas.

Instalación

Para conectar PERIBOARD al ordenador debe seguir los siguientes pasos:

1. Encienda el ordenador
2. Coloque 2 pilas AAA
3. Enchufe el receptor USB a un puerto USB libre
4. El ordenador detectará automáticamente el dispositivo, que estará en condiciones de funcionar
5. Si el dispositivo no funciona, presione o puejeo todo lo Recptor USB
6. Presione o "Connect" no teclado e deberá estar pronto a funcionar
7. Si el dispositivo todavía no funciona, repita el proceso nuevamente a partir del paso 1



Português (PT)

Introdução

PERIBOARD cria um ambiente de trabalho flexível com o seu design ergonómico e sem fios. PERIBOARD oferece uma frequência de 2.4GHz de confiança com uma penetração alta frequência, baixa interferência e transmissão omni-direcional até 10 metros.

PERIBOARD é a solução ideal para redes móveis e domésticas. É fácil de instalar e de usar com conectividade inalámbrica para aplicações digitais multimedia, centros multimedia em ordenador, ordenadores Home Theater, televisão por Internet e PCs.

Requisitos de Sistema

- Sistema operativo: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 vñe USB livre

ATENÇÃO!!!

- Para evitar danos permanentes no teclado, é fundamental que instale as pilhas com os terminais positivo e negativo na posição correcta. As instruções estão no interior do compartimento das pilhas.

Processo de Instalação

Siga os seguintes passos para conectar o PERIBOARD.

1. Ligue o PC
2. Insira 2 pilhas AAA
3. Ligue o receptor USB a uma porta USB livre
4. O dispositivo será automaticamente detectado pelo PC e deverá estar pronto a funcionar
5. Se o dispositivo não funcionar pressione o pequeno botão no Recptor USB
6. Pressione o "Connect" no teclado e deverá estar pronto a funcionar
7. Se o dispositivo não funcionar repita todo o processo desde o passo 1

13

14



Nederlands (NL)

Inleiding

Met PERIBOARD creëet u een flexibele, handige en draadloze werkomgeving. U beschikt over een betrouwbare 2.4GHz hoge-frequentie penetratie, lage interferentie en om-richtingsloze signaaltransmissies met 10 meter ontvangstafstand.

PERIBOARD is een ideale oplossing voor thuis en kantoor. Het is eenvoudig te installeren en te gebruiken met digitale multimedia-toepassingen als Media Center PC, Home Theater PC, Internet TV en Car PC.

Systeemvereisten

- Besturingssysteem: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x vrije USB-poort

LET OP!!

- Voorkom permanente schade aan het toetsenbord door de batterijen met de positieve en negatieve punten in de correcte richting te plaatsen. U vindt aanwijzingen in het batterijkvakje.

Installatieproces

Als u de onderstaande stappen uitvoert, start u een verbindingsproces van PERIBOARD met uw PC.

1. Zet de PC aan
2. Plaats 2 AAA-batterijen
3. Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort
4. Het apparaat zal automatisch worden gevonden door de PC en is gereed voor gebruik
5. Als het apparaat niet is aangesloten, nod u op de kleine verbindingsknop op de USB-ontvanger drukken
6. Druk op "Connect" op het toetsenbord. Het is gereed voor gebruik
7. Als het apparaat nog steeds niet werkt, moet u het proces vanaf stap 1 herhalen



繁體中文 (TC)

簡介

PERIBOARD 的設計可以讓使用者創造一個便利有彈性的工作環境。使用 2.4GHz 的高頻無線傳輸，並搭配全雙工雙向式通訊，配合自動選頻技術，提供使用者一個可靠、全方位無死角、低干擾的工作環境。（工作距離可達10公尺）

PERIBOARD 為公司和家庭使用者提供一個完美的解決方案。安裝簡單，讓使用者可以立即搭配數位多媒體使用。如：多媒體電腦、家庭電影院、網路電視和專用電腦。

系統需求

- 作業系統：微軟 Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 個 USB 埠

注意！！

- 為了避免對鍵盤造成永久性的損壞，請記得在安裝電池時，將正負極放在正確的位置。請參考電池放置圖的指示說明。

安裝流程

依照下面的流程將 PERIBOARD 與您的電腦完成第一次的連結

1. 啟動您的電腦
2. 在鍵盤內放入 2 個 AAA 的電池
3. 將 USB 接收器插入電腦上的任何一個 USB 埠
4. 您的電腦會自動偵測到接收器並自動完成安裝，完成安裝後 PERIBOARD-705 就可正常運作
5. 如果您的鍵盤無法運作請按一下 USB 接收器上的連結鈕
6. 按下鍵盤上的 "Connect" 按鍵，PERIBOARD 就可以正常運作
7. 如果您的鍵盤無法運作，請重新執行步驟 1

15